



# Vinaroz

AÑO XV

Núm. 752

Sábado, 21 agosto  
1971

Depósito legal:  
CS. 33 - 1958

Precio de este  
ejemplar: 5 ptas.

## Nuestros colaboradores

# Mi 'segundo' viaje a Rusia

Había enviado yo para las columnas de ese Semanario, con ocasión de su número extraordinario del pasado mes de junio, unas líneas que titulaba "El pintoresco viaje que no hice a Moscou", en las que relataba las incidencias de un crucero "directo" desde Valencia a la capital moscovita y regreso, anunciado a bombo y platillos, con cuatro días de estancia en Rusia y un atractivo programa a realizar en tierras de la URSS con el aliciente de presenciar el partido de fútbol España-Rusia (que luego habría de resultar un encuentro más sin pena ni gloria) y de cuyo viaje, por razón de las circunstancias que lo precedieron, decidí a última hora desistir.

Como quiera que muchos de los lectores del VINARoz me instaron a que continuase un asunto que dejé sin terminar y del que "después" de no realizar ese tan cacareado vuelo he tenido amplios detalles por los que afortunadamente para mí no fueron en esa ocasión compañeros de excursión, me decidí a hacerlo ahora a bordo del "Cabo Roque", hermoso barco de la Compañía Ibarra en el que estoy navegando rumbo a España ya desde Estambul. Nuestra última etapa, tras haber tocado en el puerto ruso de Odesa —en el Mar Negro—, de cuya importante ciudad voy a daros las someras noticias que permiten las circunstancias. Ante todo resulta un tanto "informal" que este viaje por el Mediterráneo, el Adriático, el Egeo, el Mármara y el Mar Negro por los buques de la Compañía Ibarra lo denominen "Crucero a Rusia", cuando resulta que la ruta seguida por el "Cabo San Roque", tras de visitar Yugoslavia, Grecia y Rumanía, antes de dirigirse hacia Turquía, hace una brevísima etapa "de unas cuatro horas útiles", después de los enfadosos trámites policiales y de Aduana, toca en tierras de la URSS de un modo casi simbólico, para no ver más que lo poco que nos quisieron enseñar...

Pero volviendo al tema anterior, que quedó en alto, y acogíendome a las noticias que a su regreso de Moscou me dieron ampliamente sus poco entusiasmados protagonistas, ya recordaréis que los dejé abandonados a su destino a las once de la noche de aquel famoso 24 de junio, a las once de la noche de un día que dio de sí nada menos que tres aplazamientos de un horario previsto, con sus idas y venidas de Valencia a Manises y de Manises a Valencia y que por fin salieron con dieciséis horas de retraso para Moscou. ¡Eso creían ellos, si es que aún creían en algo, pero la triste realidad fue muy otra, pues a donde voló el flamante "DC 8" —para una etapa de rutina y recoger un "práctico" ruso a bordo— fue a Varsovia, en donde aterrizaron de madrugada. Allí bajaron en reata vigilada y estuvieron en el aeropuerto, poco menos que encerrados en una sala de espera, otras ocho horas más hasta que a las doce del siguiente día levantaron el vuelo, esta vez sí hasta Moscou, a cuyo "impresionante" Hotel Russiam, el de las seis mil habitaciones, llegaron cerca de las cinco de la tarde.

Les habían escamoteado a los viajeros del "programado" viaje día y medio perdidos en el tiempo y en el espacio por esas organizaciones fantasma que pintan las cosas del color rosado de su cristal.

Lo que vieron y pasaron en Moscou estos expedicionarios, más o menos ya fue relatado en su día; hoy ha perdido ya actualidad. Decepción y desencanto generales.

A mí, que aventuré a todo riesgo (y que nadie me siguió en mi actitud, aunque lo hubiesen hecho "todos" muy gustosos) mi renuncia al viaje, sin reintegro de su importe, me abonó al fin la Agencia de Viaje (todo hay que decirlo en honor de la verdad) parte de su importe y me quedé muy satisfecho de "no" haber corrido esta aventura de un viaje que con tan malos auspicios comenzaba.

Ahora, con ocasión de esta etapa relámpago, en Odesa he realizado —esta vez de verdad— mi segundo viaje a Rusia, gran puerto comercial del Mar Negro, en cuyas calles y avenidas, con borduras de bellos jardines, no se respira otra cosa que depresión, resignación y tristeza. La empinada y posiblemente la más grande escalera urbana conocida que va desde la parte baja a la alta de la ciudad, a través nada menos que de 992 escalones (recientemente se ha instalado una escalera mecánica por cuyo uso han de abonarse unos kopecs), es como un símil de una cuesta

inacabable desde la rada en donde está anclado y herrumbroso el acorazado "Potenkin", que en 1904 inició los albores de la revolución.

La vida hay que suponer que discurre en un ambiente fatalista, sin aliciente alguno para tirar de ella; la gente va pobremente vestida, no hay lugares de esparcimiento (propios de los países occidentales), como cafés, bares y mucho menos clubs o casinillos para jugar al dominó, por ejemplo. A falta de ellos hay instalados en sitios céntricos, como aquí los buzones ambulantes, una especie de frigidaires o depósitos públicos de una bebida única, como soda o algo así, que te puedes servir tú mismo con la introducción de una moneda y la utilización de un vaso, también único, para escanciarte el líquido.

Aparte de esto pululan por las calles con unos barriles de agua a sus espaldas y un par de vasos para la clientela unos "aguadores" como los había antes en algunas ciudades españolas (Madrid entre ellas).

En muchas calles céntricas existen también unos pobrísimos puestos de venta al público de artículos que deben ser de primera calidad, como huevos, tomates, etc., separados por su diverso tamaño y no sé si también por su frescura. Eso sí, las mujeres vendedoras llevan una especie de uniforme, símbolo de su autorización oficial para hacerlo.

Hay una o dos tiendas estatales, controladas por el Estado en absoluto con escrupulosa y rutinaria maquinaria administrativa. En estos establecimientos solamente se admiten dólares, que por cierto cotizan en paridad o algo más con el rublo, y al frente del que nosotros visitamos una robusta jefaza vigilaba a sus muchachas (también uniformadas) de forma que dejaba muy poco campo a la imaginación, ni a la conversación amistosa. Y por cierto, para los que nos hicieron creer que en Rusia los productos esencialmente nacionales —véase en cosas tan diversas como el caviar, el vodka, el ámbar o... una balalaika— iban poco menos que regalados (como en Vinaroz los langostinos, por ejemplo), son más caros que en cualquier país occidental si te aplican los precios especiales de importación.

La música —tan eminentemente arraigada en Rusia— y que nos habían dicho que "en conserva", es decir, en grabaciones de discos, estaba baratísima, es hasta cierto punto verdad, pero sus grabaciones no ofrecen la pureza y la garantía de esas insuperables marcas "Deutsche Gramophone", "Dessa", "Voz de su amo" o "R. C. A.", por no citar otras.

En fin, no puedo extenderme más. Le damos un último adiós a la estatueta del gran novelista Puschkin, huésped indeseable para las ideas políticas de su época, que pasó una breve temporada en Odesa (ciudad que nunca visitó Lenin) y que mantiene viva la inicial rebelión de sus marinos de guerra, y nos marchamos al refugio de nuestro barco en el que ondea enhiesta la enseña de nuestra querida España. ¡Qué bien les vendría a algunos una visita a esta hermosa ciudad, que ya empieza a descarrillarse en muchos sitios, aunque sólo fuese por unas horas!

En 24 de julio de 1971. A bordo del "Cabo San Roque".

EDUARDO BALLESTER

### "VINARoz"

Semanario de divulgación e información local

Edita: Jefatura Local del Movimiento

Redacción y Administración: Bajos del Ayuntamiento - Tel. 113

Director: Luis Franco Juan

Imprenta Mialfo - S. Albella Mayor - Dolores, 32 - CASTELLON

## SANTORAL

Sábado, 21: San Pío X.  
 Domingo, 22: Santa María Reina.  
 Lunes, 23: Santa Rosa de Lima.  
 Martes, 24: San Bartolomé.  
 Miércoles, 25: San José de Calasanz.  
 Jueves, 26: San Ceferino.  
 Viernes, 27: Santa Mónica.  
 Sábado, 28: San Agustín.

## PARROQUIA ARCIPRESTAL CULTOS DE LA SEMANA

**Domingo, día 22.** — A las 8, Misa a intención de la familia Masip Romeu. A las 9, Misa a intención de Jesús Veiler. A las 10, Misa a intención de la familia Ballester. A las 12, Misa a intención de Salvador Baila. Por la tarde, a las 5'30, santo Rosario; y a las 6, Misa a intención de la familia Gasulla Estupiñá.

**Lunes, día 23.** — A las 8, en el Colegio, Misa a intención de Luis Boix. En la Parroquia: A las 8, Misa por la familia Ibáñez. A las 9, a intención familia Esparducer Fábregas. Por la tarde, a las 8, Misa a intención de la familia Ferrás.

**Martes, día 24.** — A las 8, en el Colegio, Misa a intención de Luis Boix. En la Parroquia: A las 8, Misa a intención de Magdalena López. A las 9, Misa a intención de la familia Libori Ferrer. Por la tarde, a las 8, Misa a intención de la familia Esparducer Caballer.

**Miércoles, día 25.** — A las 8, en el Colegio, Misa a intención de Coloma Escrigas. En la Parroquia: A las 8, Misa a intención de Luis Feliu Samiá. A las 9, Misa a intención de Luis Feliu Colomé. Por la tarde, a las 8, Misa a intención de Luisa Arseguet y Luisa Llátser.

**Jueves, día 26.** — A las 8, en el Colegio, Misa a intención de la familia Amalia Meseguer. En la Parroquia: A las 8, Misa a intención de Miguel Ferreres. A las 9, Misa a intención de las Difuntas Apostolado de la Oración. Por la tarde, a las 8, Misa a intención de Ramón Robles.

**Viernes, día 27.** — A las 8, en el Colegio, Misa a intención de la familia Amalia Meseguer. En la Parroquia: A las 8, Misa a intención de Rafael Llátser Pascual. A las 9, Misa a intención de Rafael Llátser Pascual. Tarde, a las 8, Misa a intención de Juan Catalá Vidal.

**Sábado, día 28.** — A las 8, en el Colegio, Misa a intención del reverendo Secundino Gavaldá. En la Parroquia: A las 8, Misa a intención de Magdalena Arnau. A las 9, Misa a intención de Agustina Miralles. En San Agustín: A las 10, Misa a intención de la familia Agustina Egea. Por la tarde, a las 8, Misa a intención de Agustina García Borrelles.

## MOVIMIENTO PARROQUIAL

### Matrimonio

El día 12 de agosto unieron sus vidas: Juan Tomás Fábrega Albiol y María Araceli Marcos Parra. Enhorabuena.

### Defunciones

El día 10: Estela Miralles Puchal; Josefa Bou Segura. Día 13: Leonor Rodrigo Molíns; Enriqueta Feltrer Furriol. Día 15: Teresa Enríquez Gallinet y Pablo Lozano Calvo, de 1 año de edad.

Nuestra condolencia a todos sus familiares.

## PARROQUIA DE SANTA MARIA MAGDALENA

### CULTOS DE LA SEMANA

Domingo, 22. — 8'30, santa Misa. 12'30, Misa. Intención: Antonio Bets. 7, santa Misa. 8, santa Misa.

Lunes, 23. — 7'30, Misa. Intención: Francisco López R.

Martes, 24. — 7'30, Misa. Intención: Severino Gutiérrez Solana.

Miércoles, 25. — 7'30, Misa. Intención: Antonio Forner.

Jueves, 26. — 7'30, Misa. Intención: María Caballé.

Viernes, 27. — 7'30, Misa. Intención: Agustina Miralles.

Sábado, 28. — 7'30, Misa. Intención: Agustín Caballer.

## VIGESIMOPRIMER DOMINGO

### Consideraciones

Dios es fuente de unidad y sólo caminando hacia El podremos unirnos. ¿Por qué entonces tenemos que partir? ¿Por qué dejar padre y madre? Partimos del pecado y de la muerte para ir a la vida.

La separación, que Dios nos pide, es la mayor unión; pues es colocarnos cerca del hambre más profunda de los hombres.

El dolor que Dios nos causa, es castigo del Padre que nace del Amor y que en él termina. Demos gracias a Dios que nos libra del engaño en que vivimos y que nos lleva a la muerte.

### Contestación de los fieles al salmo responsorial

"Id al mundo entero y predicad el Evangelio."

### Santo Evangelio según San Lucas

En aquel tiempo, Jesús, de camino hacia Jerusalén, recorría ciudades y aldeas enseñando.

Uno le preguntó:

— Señor, ¿serán pocos los que se salven?

Jesús le dijo:

— Esforzaos en entrar por la puerta estrecha. Os digo que muchos intentarán entrar y no podrán. Cuando el amo de la casa se levante y cierre la puerta, os quedaréis fuera y llamaréis a la puerta diciendo: "Señor, ábrenos", y él os replicará: "No sé quiénes sois." Entonces comenzarán a decir: "Hemos comido y bebido contigo y tú has enseñado en nuestras plazas." Pero él os replicará: "No sé quiénes sois. Alejaos de mí, malvados."

Entonces será el llanto y el rechinar de dientes, cuando veáis a Abraham, Isaac y Jacob, y a todos los profetas en el Reino de Dios y vosotros os veáis echados fuera. Y vendrán de Oriente y Occidente, del Norte y del Sur y se sentarán a la mesa en el Reino de Dios.

Mirad, hay últimos que serán los primeros y primeros que serán los últimos.

### Enseñanzas

Jesús nos pide esforzarnos para entrar en el Reino. La mesa es grande y todos los hombres hemos sido llamados. No basta el haber comido y bebido cerca de Jesús. Hay que vivir su vida, llevando nuestra cruz.

# AGENDA

## ESPECTACULOS

### ATENEO

Sábado y domingo, tarde y noche, "SATANIK", con Magda Konopka.

### COLISEUM

Sábado y domingo, tarde y noche, "PENDIENTE Y CAIDA... DE UN CANDIDO MIRON", con Félix Aymer y Colin Bakelly.

### TERRAZA PAYA

Sábado y domingo, tarde y noche, "EL TORMENTO DE LAS

13 DONCELLAS", con Lex Barker y Karin Dor.

### TERRAZA MODERNO

Sábado y domingo, tarde y noche, "DOS VALIENTES A LA FUERZA", con Ugo Tognazzi, Walter Chiari y Helene Chanel.

### BAILES

Sala de Fiestas  
**TORO BRAVO**

### FANS CLUB

Baile: Tarde y noche

### BLAU CLUB

Festivos, tarde

## Horario de trenes

<b>A Alicante</b>	TER, 15'27.
<b>A Barcelona</b>	Expreso-Correo, 3'02 - Expreso Granada, 7'30 - Expreso, 9'40 - TER, 11'02 - TER, 13'27 - Rápido, 12'20 - Talgo, 16'27.
<b>A Cuenca</b>	Talgo, 12'45.
<b>A Granada</b>	Expreso, 21'15.
<b>A Méjaga</b>	Rápido, 15'16.
<b>A Madrid</b>	Talgo, 12'45.
<b>A Port-Bou y Cerbere</b>	TER, 13'27.
<b>A Sevilla</b>	Expreso, 22'09.
<b>A Tortosa</b>	Ferrobús, 22'27.
<b>A Valencia</b>	Expreso, 4'08 - Ferrobús, 7'03 - Talgo, 12'45 - Rápido, 18'28 - TER, 15'27 - TER, 18'56 - Expreso, 21'15 - Expreso, 22'09.
<b>A Benicarló</b>	Automotor de Zaragoza, 22'58.
<b>A Zaragoza</b>	Automotor, 5'36.

## Horario de autobuses

<b>A Alcalá Chivert:</b>	7'30, 8'30, 15'30 y 19.
<b>A Alcanar:</b>	8'30, 10'15, 12'30, 17 y 18.
<b>A Benicarló:</b>	7'45, 9'45, 10'45, 11'45, 13'45, 14'45, 16'45 y 18'45.
<b>A Canet lo Roig:</b>	17.
<b>A Castellón:</b>	7'30, 8'30, 13'30 (por San Mateo), 15'30 y 19.
<b>A Catí:</b>	17.
<b>A Chert:</b>	13'30 y 17.
<b>A La Cenia:</b>	10'15, 13 y 17.
<b>A La Jana:</b>	7'45, 13'30 16 y 17.
<b>A Morella:</b>	7'45 y 4'30.
<b>A Peñíscola:</b>	7'45, 9'45, 10'45, 11'45, 13'45, 14'45, 16'45 y 18'45.
<b>A Rosell:</b>	10'15, 13 y 17.
<b>A Salsadella:</b>	17.
<b>A S. Carlos:</b>	10'15, 12'30, 15'30, 17 y 18.
<b>A San Jorge:</b>	7'45, 13'30, 16 y 17.
<b>A San Mateo:</b>	13'30.
<b>A San Rafael del Río:</b>	10'15, 13 y 17.
<b>A Sta. Magdalena:</b>	7'30, 8'30, 15'30 y 19.
<b>A Tortosa:</b>	8'30, 10'15, 12'30, 15'30 y 17.
<b>A Traiguera:</b>	7'45, 13'30, 16 y 17.
<b>A Uldecona:</b>	8'30, 10'15, 13 y 17.
<b>A Valencia:</b>	7'30.
<b>A Vallbona:</b>	7'45 y 16.

## TELEFONOS

Ambulatorio S. O. E. ... ..	747	Jefatura Local del Movimiento ...	24
Ayudantía Marina ... ..	4	Juzgado Comarcal ... ..	32
Ayuntamiento ... ..	28	Juzgado de Instrucción ... ..	40
C. Abadía ... ..	88	Ofic. Inf. y Turismo (Est. Renfe).	722
Casa Cultura ... ..	735	Oficina Información y Turismo ...	525
Clínica "San Sebastián" ... ..	597	Parroquia Santa Magdalena ... ..	731
Clínica "V. Fuente Salud" ... ..	13	Policia Municipal ... ..	113
Guardia Civil ... ..	29	Semanario VINARoz ... ..	24
Hospital Municipal ... ..	117		

## Precios del mercado

### CARNES

POLLOS:	52 y 56 ptas. Kg.
CONEJOS:	120 ptas. Kg.
CERDO:	Lomo, a 160 ptas. Kg.; Magro, a 140.
TERNERA:	1.ª A, 180 ptas. Kg.; 1.ª B, 160; 2.ª, a 120; 3.ª, a 60.
CORDERO LECHAL:	1.ª, a 148 ptas. Kg.; 2.ª, a 60.
CORDERO MAYOR:	1.ª, a 100 ptas. Kg.; 2.ª, a 60.
CARNE CONGELADA:	1.ª, a 140 ptas. Kg.

### VERDURAS

Berenjenas ... ..	4 y 5 ptas. Kg.
Cebollas ... ..	5 y 6 ptas. Kg.
Calabacines ... ..	10 ptas. Kg.
Garrofonos ... ..	28 ptas. Kg.
Judías verdes ... ..	12 y 24 ptas. Kg.
Limones ... ..	25 ptas. Kg.
Melocotones ... ..	12 y 18 ptas. Kg.
Melones ... ..	8 y 10 ptas. Kg.
Patatas ... ..	5 y 6 ptas. Kg.
Pimientos ... ..	8 y 10 ptas. Kg.
Plátanos ... ..	20 y 24 ptas. Kg.
Peras ... ..	12 y 14 ptas. Kg.
Tomates ... ..	4 y 8 ptas. Kg.
Uva ... ..	16 y 18 ptas. Kg.

**Lea,  
 propague  
 y suscríbese**

a

**Vinaroz**

HOBBY - BAR (BOLERA)

Avda. Castellón

Pda. Capsaes

# Dins del port

# Bon pós-tingue, Don Fabián

*Tinc el cor més que oprimit per la pena que m'embarga pensant com mos ha luigit, després d'una vida llarga, aquell sinyó tan senzill, aquell honrat boticari, que de la gràcia era espill, de la bondat, propietari.*

*Sí, s'ha mort un home gran... Sento un des-consol de plòs en honor de don Fabián; un trosset de Vinaròs.*

*Ditxarratxero, grasiós; sempre embromant a la gent. Te remediava la tòs i al trist tornava content. D'alegria despatxava com magnèsia efervescent, regalant, pos li sobrava, simpatia a "tutí plen". Parlar melós, importat de les Illes Antillanes; a vegades, descarat per fer riure sense ganes. Pa tot tenia acudits. Anaves en mal de quixals aliviant en comprimits d'ocurrències cerebrals. —"Si't fa mal el cap, Okal; si no't fa mal, no cal." Poliglota; que l'inglés dominava profesan. També parlava francès, i l'italià i l'aleman.*

*Tots los arbres de la Mera vestiran negres crespons; i la fonteta encisera gotejarà llagrimons; Los abnegats marinés*

*del vollgut Fora'l Forat, no podran tindre mai més diagnòstic regalat. Se'l deuen imatginá entre extractes de pecaluana, de rails de campanà i d'ungüents de sargantana.*

*Que allà d'Alt Déu lo tindrà disfrutan del guanyat Cel, en núvol de coton-pel preparant muns de manà.*

*Aquell home, que era un sant, a ratos se deu trovà, en el moll de d'Alt peixcant, a Rodolfo, son germà.*

*Dediquem-li un bon recort. Eixos hòmens són història. No pot andur-se la mort de nosaltres la memòria.*

*Ha volat cap l'Infinít... Descanse en pau, don Fabián. Déu que'l tingue ben provit de gases i tafetan, per curar les tocadures que les fletxes van dixà en les carns santes i pures del màrtir Sant Sebastià. De mortés i de capsetes, de potingues magistrals, de matraços i provetes, sulfamides i pentals... I sobre tot, d'alegria que era el seu tressor més gran: "Licenciat en simpatia". Bon pós-tingue, don Fabián.*

JOSE S. FARGA

Bilbao, 14-VIII-71.

# Vinaroz en Tarrasa

El "Diario de Tarrasa", en su edición del 7 de los corrientes, reproduce párrafos de nuestro editorial, recientemente publicado, con ocasión de comentar una atenta carta del vinarocense don Sebastián Chaler Arnau, residente desde muchos años ha en aquella industriosa ciudad catalana.

El colega tarrasense recoge la noticia de que por nuestra Corporación Municipal ha sido iniciado el expediente para la dedicación en Vinaroz de una calle a la ciudad de Tarrasa y la satisfacción que ello ha producido en los medios oficiales tarrasenses. Con destacados titulares, "Diario de Tarrasa" hace referencia a nuestra ciudad y recuerda con satisfacción la presencia de numerosos vinarocenses radicados allí en satisfactoria convivencia con los tarrasenses.

Nos complacemos, una vez más, en señalar la correspondencia afectuosa con aquellos amigos y en enviar nuestro cordial saludo a ellos, así como a nuestros paisanos que les acompañan en su quehacer diario.

## HOBBY - BAR (BOLERA)

Avda. Castellón

Pda. Capsaes

La principal misión del Parvulario es **afirmar la personalidad** del niño.

Sólo puede afirmarse la personalidad del niño en un clima de seguridad que le permita **expresarse** y **manifestarse**.

El Parvulario debe hacer al niño **seguro, sano y ordenado; apto, capaz y sensible** a la educación.

## Parvulario

# Magdala

Cabanes, 34

Teléfono 541

BENICARLO

Niños y niñas, de 2 a 6 años. Servicios de mediapensión y coche.

Informes en VINARÓZ:

Juan Banasco

Calle del Pilar, 77, 2.º - Tel. 481



Rogad a Dios en caridad por el alma de

## María Meseguer Fonollosa

VIUDA DE VICENTE PITARCH

Falleció en esta ciudad, el día 12 de los corrientes, a los 93 años de edad. Habiendo recibido la Extremaunción y la Bendición A. de S. S.

(E. P. D.)

Sus afligidos: hijo, Juan; hija política, Sylvia Bonhoure; nietos, Pierret y Manuel; biznietos, hermanos, sobrinos y demás familia, al participarle tan sensible pérdida le ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Vinaroz, agosto 1971

# PLAZA DE TOROS DE VINARÓZ

Martes, 24 de agosto de 1971

A las 5'15 de la tarde

si el tiempo no lo impide y con permiso de la Autoridad

## Sensacional y extraordinaria Corrida de Toros

¡EL CARTEL CUMBRE DE TODOS LOS TIEMPOS COMO CIERRE DE TEMPORADA!

**Santiago Martín "EL VITI" - Manuel Benítez "EL CORDOBES" - José Luis Parada**

TRES MAXIMAS FIGURAS DE LA TORERIA

— Con SEIS escogidos TOROS de la prestigiosa ganadería de la Srta. Rocío de la Cámara de Sevilla, con divisa azul. (Señal: Zarcillo en ambas orejas.)

Gran cartel que complace a toda la afición y enorgullece a los vinarocenses

Venta de localidades: A partir del lunes, día 16, de cinco a nueve de la tarde, en las taquillas de la Plaza de Toros

En CASTELLON: Estanco frente a Correos.

En OROPESA: Restaurante Neptuno y Kiosco Playa.

En PEÑISCOLA: Kiosco de Gloria (Puerto).

En VILLAS DE BENICASIM: Restaurante "El Rall".

En BENICARLO: Casa Pruñonosa, calle Mayor, 52.

En SAN CARLOS DE LA RAPITA: Bar American.

En ALCOCEBRE: Hotel Las Fuentes

# INFORMACION LOCAL

## MUSICAL

El pasado viernes y dentro del programa de las Fiestas del Langostino, la Banda de Música "La Alianza", bajo la dirección del maestro don Simón Arasa Torrén, dio el anunciado concierto, que se celebró en la Rosaleda del Langostino, y al que asistió numerosísimo público. El programa interpretado fue el siguiente: "Petrel", pasodoble, de M. Vilar. "Gigantes y cabezudos", selección, de Manuel Fernández Caballero. "Nada y mucho", poema sinfónico, de Arriaga. "El sitio de Zaragoza", de Oudrid; y "Francisco Balada", pasodoble, de Arasa Torrén.

La interpretación fue ajustadísima y escuchada con completa atención por los oyentes que aplaudieron cada una de las obras ejecutadas, así como al trompeta solista M. Mata en "El sitio de Zaragoza". Un nuevo éxito que se apunta nuestra Banda de Música "La Alianza", a cuyos componentes, así como a su Director, felicitamos como se merecen.

## LA ZARZUELA

En la Plaza de Toros, bajo el patrocinio del Magnífico Ayuntamiento, se presentó, la semana pasada, la Compañía lírica "Ruperto Chapí", que puso en escena "La Rosa del Azafrán" y "Katuska" en las noches del viernes y sábado, respectivamente. Ambas actuaciones gustaron a la concurrencia, que asistió y aplaudió entusiastamente a los intérpretes de ambas partituras, que tuvieron una feliz actuación.

## COFRADIA SINDICAL DE PESCADORES "SAN PEDRO"

### VINAROS

Relación de los precios medios del pescado vendido en la Lonja de este Puerto

	Ptas/Kg.
Langostino	500
Cigala	475
Lenguado	325
Rombo	200
Pescadilla	140
Salmonete	160
Jibia	100
Pajel	130
Móllera	70
Rape	60
Burros	55
Raya	25
Galera	20
Pulpo	16
Sardina	20
Boquerón	55
Langosta	525

## PRIMERA COMUNION

En la Capilla del Convento de la Divina Providencia, el domingo pasado, se acercaron a la Sagrada Mesa los hermanos Joaquín Francisco y María Pura Meseguer Esteller. Ofició la santa Misa el Canónigo de la S. I. C. de Tortosa, M. Ite. D. Vicente García Julve, quien pronunció una emotiva plática. Al dejar constancia de la grata noticia enviamos nuestra enhorabuena más cordial a los neocomulgantes y a sus felices padres y respectivas familias.

## SEPTIMO ARTE

Como todos los años por estas épocas Germán Lorente Guarch, uno de los directores más prestigiosos del cine español, veranea en su tierra natal. Anoche, en la Terraza del Blau, y dentro de la semana cultural, pronunció una interesante charla acerca de la panorámica del séptimo arte en la actualidad, y que analizaremos con detalle en la próxima edición.

## AL EXTRANJERO

Se encuentra pasando una temporada de vacaciones en París, en compañía de su esposa, hijita y padres políticos, nuestro buen amigo y compañero José Ramón Hortas. Feliz estancia en la bella capital de la dulce Francia.



Nuestro amigo y suscriptor don Rafael Selma Llátser y su esposa doña Antonia Llopis han salido hacia Bilbao para embarcar en la motonave de la Compañía Ybarra "Cabo San Vicente", en la que realizarán un viaje para visitar distintos puntos de Francia, Dinamarca, Polonia, Suecia, Finlandia, Rusia y Alemania, en jira organizada por el "Club Banesto". Deseamos a los buenos amigos un feliz viaje a lo largo del interesantísimo itinerario que van a recorrer.

## A VENEZUELA

La hermana de la Consolación, reverenda sor Asunción Puigcerver Farcha, hermana de nuestro buen amigo y suscriptor don José María, ha sido destinada a prestar servicio en Venezuela.

Sor Asunción Puigcerver ingresó, hace 24 años, en las Hermanas de la Consolación, sirviendo su primer magisterio en el Colegio de Requena (Valencia), en el que permaneció cuatro años. De allí pasó al de Espinardo (Murcia), en donde estuvo ocho años y, últimamente, y por espacio de once años ejerció la en-

señanza en el Colegio de Huéscar (Granada). Recientemente ha sido destinada por sus superiores para ejercer su ministerio docente en Venezuela para donde marchará en breve.

Desde estas columnas saludamos a sor Asunción, deseando que el Señor bendiga su labor en aquellas tierras venezolanas.

## LAS CLARISAS

Las religiosas de la Comunidad del Convento de la Divina Providencia honraron, el jueves pasado, a Santa Clara, con una Solemne Misa que concelebraron, con el Sr. Arcipreste D. Alvaro Capdevila, los Rvdos. Jovaní y Conesa. Pronunció la homilía el Rvdo. Capdevila y, finalizado el Santo Sacrificio, se adoró la reliquia de la Santa.

## A CURSILLOS

A un Cursillo de Capacitación organizado para los presidentes de Foros juveniles, marchó la presidenta del de nuestra ciudad, señorita María Dolores Camós Mengual, que visitará, con este motivo, Santiago de Compostela y Pontevedra.

## CEBOS VENENOSOS

El "Boletín Oficial de la Provincia", núm. 92, de fecha 5 de los corrientes, comunica que, a partir del día 15 del mes en curso y por toda la extensión del término municipal de la vecina población de San Jorge, se colocarán cebos venenosos por aquella Sociedad de Cazadores "San Humberto". Lo que interesa a quienes visiten la parte limítrofe de aquella zona para la prevención oportuna.

## CONCURSO LOCAL DE TENIS "CONCHITA GIRONES"

La semana pasada, y en las pistas de tenis del Hotel Roca, se procedió a la entrega de trofeos del concurso de tenis patrocinado por el Magnífico Ayuntamiento de Vinaroz bajo el nombre "Conchita Gironés", con el que se ha querido honrar la memoria de la que fue una de las pioneras del tenis provincial, aficionada entusiasta que no faltaba nunca a cualquier manifestación tenística en Vinaroz, recientemente fallecida en trágico accidente de circulación.

Se otorgaron cuatro copas donadas por el Ayuntamiento y otros trofeos de gran valor regalados expresamente para este acto por Hotel Roca,

## FARMACIA DE TURNO

Fabián Ratto. — Pl. S. Antonio.

Servicio permanente  
D. Julián Sanz

Caja Provincial de Ahorros e Industrias Químicas Carben.

Resultaron vencedores: Máximo y Jesús Gisbert, en partido de dobles; Agustín Forner y Santiago Falcó, también en dobles, y Ernesto Carbonell y José Antonio Mejías, en individuales.

En este concurso se ha podido apreciar las sensibles mejoras experimentadas por los tenistas vinarocenses, particularmente la potencia de Agustín Forner y la flexibilidad de juego de Ernesto Carbonell junto con la seguridad y jugadas a veces geniales de Santiago Falcó. A todos ellos nuestra enhorabuena.

## DEL CENTRO MATERNAL

— Luis Miguel será llamado el niño que nació el día 14 de agosto, hijo de doña Lourdes Roda Villalonga y don José Bolumar Martí.

— Doña Juana Gómez Castellanos, esposa de don José Contreras Artrasio, el día 14 de los corrientes dio a luz a un niño que será bautizado con el nombre de Antonio.

— La joven doña M.<sup>a</sup> Encarna Pyan Peláez, esposa de Manuel Fuentes, el día 17 de agosto dio a luz a una hermosa niña que será bautizada con el nombre de Adolfin.

Nuestra felicitación más sincera a los venturosos padres y familiares.

## NECROLOGICA

El pasado día 15, a la edad de 70 años, y después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S., falleció doña Teresa Enriquez Gallinat, Vda. de Joaquín Garcés Borrás. El acto del sepelio y los funerales por el descanso eterno de su alma, celebrados en la Iglesia Arciprestal, en la mañana del día siguiente, viéronse muy concurridos por las numerosas amistades de la familia.

Al dejar constancia de la triste noticia, enviamos nuestro más sentido pésame a los hijos de la finada, Joaquín, Teresa, Carmen y Sebastián; hijos políticos, Josefina Cid, Federico Duatis, José Plana y Cinta Garriga; nietos, sobrinos y demás familiares.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

# Teresa Enríquez Gallinat

(Vda. de Joaquín Garcés)

Que falleció el día 15 de los corrientes, a los 70 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la B. A. de S. S.

(E. P. D.)

Sus afligidos: hijos, Joaquín, Teresa, Carmen y Sebastián; hijos políticos, Josefina Cid, Federico Duatis, José Plana y Cinta Garriga; nietos, sobrinos y demás familiares, al participarles tan sensible pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones, por lo que les quedarán muy agradecidos.

Vinaroz, agosto de 1971

# INFORMACION LOCAL

## NOTICIAS CINEMATOGRAFICAS

### Extraordinario éxito de la última película de Germán Lorente

En el Cine Palafox, de Madrid, se ha estrenado la última película dirigida por nuestro buen amigo y paisano Germán Lorente, que lleva por título "Una chica casi decente", interpretada en sus papeles estelares por Rocío Jurado, Adolfo Cell, Máximo Valverde, Manolo Gómez Bur, Tip y Coll y Mirta Miller.

La crítica más exigente y acreditada, por ejemplo, Antonio de Obregón, en el diario "ABC", ha dedicado los más sinceros elogios a dicho film. A juicio del citado crítico, "la base del acierto hay que buscarla en el guión, bien elaborado por Rafael J. Salvia, a Gauna y al propio realizador... Película para la comercialidad, pero sin mal gusto, sin chistes ni rotrúcanos, con situaciones de tragicomedia pícaras y por encima en cuanto a realización del nivel corriente de las producciones del género..."

"Germán Lorente da muestras de conocer su profesión a fondo, de tener un sentido claro de lo que va a hacer. En esta nueva obra demuestra cuidar guión e intérpretes, y lo que más se agradece: todos hablan moderadamente, como teniendo en cuenta que las cámaras y el sonido son sensibles..."

Desde aquí felicitamos a Germán Lorente al tiempo que hacemos votos porque pronto se decida a realizar la película de Vinaroz... que está por hacer.

## CULTURAL

Se encuentra en Vinaroz el Profesor de la Sorbona de París, don Víctor Carrillo Giménez, de nacionalidad francesa y oriundo español, que para su tesis doctoral está preparando un estudio acerca de la personalidad literaria del vinarocense Wenceslao Ayguals de Izco, que fue alcalde de nuestra ciudad. El señor Carrillo trabaja estos días en el archivo parroquial y municipal en la búsqueda de datos que complementen el ya numerosísimo fichero que posee relativo a nuestro ilustre paisano.

## CRUZ ROJA ESPAÑOLA

Esta benéfica entidad, en su representación local, celebró en la tarde del domingo pasado su Día de la banderita. En distintos lugares de la ciudad se establecieron mesas petitorias con las que colaboraron grupos de señoritas postulando por las calles. La aportación vinarocense en dicha jornada batió el récord de lo hasta ahora recaudado y, este año, se llegó a duplicar la cantidad del año pasado. Más de cincuenta mil pesetas se habían contabilizado al finalizar la cuestación como donativos vinarocenses a la Cruz Roja. Bello gesto que mereció la gratitud del Presidente Provincial, don José Ramos, en el acto que cerró la jornada, en el Salón de sesiones del Ayuntamiento y en el transcurso del cual, además, se impuso la medalla de bronce a las señoras que, desde los últimos años, colaboran en las mesas petitorias.

## DE BARCELONA

Para pasar temporada de descanso en nuestra ciudad, llegó de la capital catalana el vinarocense y suscriptor nuestro don Agustín Egea Mateu, acompañado de su hijo Roberto, esposa y nieto, a quienes deseamos feliz estancia entre nosotros.

## PREGONERO

El Alcalde de nuestra ciudad, don Luis Franco Juan, ha sido designado para pronunciar el Pregón de las Fiestas de Alcalá de Chivert, en acto que se celebrará esta noche en la plaza de la iglesia de dicha población.

## SEMANA CULTURAL

Un grupo de jóvenes alentados por el Cine Club de nuestra ciudad, y con el patrocinio del Ayuntamiento y la Caja Provincial de Ahorros, han organizado una Semana Cultural que ha venido desarrollando durante estos últimos días con un ciclo de conferencias que han registrado numerosa asistencia en la pista del Blau Club. El orden de las mismas ha sido el de "Problemática del idioma al país valenciano", pronunciada por el Catedrático de la Universidad de Valencia, don Manuel Sanchis Guarner; "Temas de arquitectura", por el Ar-

quitecto don Pedro Cortacáns Borrell; "El país valenciano, una sociedad en crisis", por don José Vicent Marqués, sociólogo, y "Aspectes económicos al país valenciano", por el economista don Vicente Ventura.

Todas las conferencias resultaron interesantísimas, y el cada vez más numeroso auditorio las siguió con verdadera atención, entablándose al final de las mismas un coloquio que demostró el interés de los oyentes sobre la problemática de las diferentes disertaciones que fueron todas muy aplaudidas por la concurrencia.

Ello satisface plenamente por comprobar la inquietud de nuestros jóvenes acerca de los problemas que plantea la actualidad en nuestra región y, por ende, en nuestra ciudad.

Ayer noche, y fuera ya del alcance de esta información, nuestro paisano, el Director cinematográfico Germán Lorente, disertó sobre el tema "El Cine y sus posibilidades", de cuyo desarrollo daremos cuenta a nuestros lectores en nuestra próxima edición.

## ORGANIZACION SINDICAL DELEGACION COMARCAL

VINARoz

### AVISO AL PUBLICO

Habiendo quedado vacante un piso en el Grupo de Viviendas de la Obra Sindical del Hogar GRUPO 15 DE ABRIL, todos aquellos que se consideren con derecho a optar al mismo, podrán solicitarlo en la Delegación Sindical Comarcal, de 9 a 2 de la mañana, todos los días laborables, hasta el día 4 de septiembre. LA ADJUDICACION SE REALIZARA MEDIANTE SORTEO PUBLICO entre todos los solicitantes.

### EL DELEGADO SINDICAL COMARCAL

## BALONCESTO

O. J. VINARoz, 50;  
B. E. TORTOSA, 32

En la pista polideportiva, con expectación y buena entrada, el equipo local de la Tercera División Nacional venció al conjunto de la vieja Dertusa por un tanteo que refleja su neta superioridad. El partido no tuvo gran brillantez y sirvió para que el equipo albiazne vaya acoplándose en vistas a la difícil temporada en puertas. Mucho habrá que trabajar para que su trayectoria en tan importante torneo, con calificados rivales, sea lo más digna posible. Existe mucha ilusión y las perspectivas permiten alentar el logro de una buena clasi-

ficación. El primer tiempo de este interesante partido finalizó con tanteo favorable de 22-18.

Alineaciones y anotadores:  
VINARoz: Arenós (4), Querol (4), Zaragoza (8), Laserna, Albiol (10), Torres (12), Pascual (2), Casanova (10).

TORTOSA: Monclus (1), Vicente (6), Gas, Vicente (6), Calatayud (7), Fayos (4), Berenguer (4), Ariño, Morllo (4).

Dirigieron el encuentro aceptablemente los Sres. Vizcaino y García.

Todos los jugadores del Vinaroz lucharon bravamente, pero el grupo careció de ligazón, pues se notó la sensible baja de algunos jugadores. Los encuentros que irán celebrándose, antes del inicio del torneo, servirán para lograr el necesario acoplamiento y solidez a todas sus líneas.

El trofeo en litigio fue entregado por la Reina de las Fiestas, Rosa María Juan, al capitán del Vinaroz, en medio de grandes aplausos. Asistió al encuentro el Alcalde de la ciudad y otras personalidades de la vida social vinarocense. — A. GINER.

## ATLETISMO

### II CROS DEL LANGOSTINO

Dentro del nutrido programa de actos de las Fiestas del Langostino, se celebró el II CROS DEL LANGOSTINO; el cual consiguió reunir a un buen grupo de participantes locales en todas las categorías. Una vez más se ha puesto de manifiesto la afición existente en nuestra ciudad hacia cualquiera de los deportes, así como los problemas que ocasionan el no tener las instalaciones adecuadas.

Como en la primera edición de este Cros, el circuito del Paseo del Generalísimo y Playa ofreció un marco extraordinario, tanto por su dificultad como por su espectacularidad.

Participaron un total de catorce atletas locales encuadrados en las categorías de Superinfantiles, Infantiles, Juveniles y Seniors.

Las clasificaciones finales fueron: Superinfantiles: 1.º, Pedro Calvo Morales; 2.º, Vicente Martorell Alsina, y 3.º, Dionisio Carrasco Esteve.

Infantiles: 1.º, Santiago Martín Rial; 2.º, José M.ª Fabregat Aya, y 3.º, Francisco Munuera Catalá.

Los restantes vencedores fueron: Francisco Sancho Campos, en categoría Juvenil, y Agustín Ribera Sancho, en categoría Seniors.

La organización corrió a cargo de la Delegación Local de la Juventud, la cual se apuntó un rotundo éxito; colaboró eficazmente la Policía Municipal.

# Dins del port



PRIMER ANIVERSARIO DE

## Rafael Llátser Pascual

Que falleció el día 27 de agosto de 1970, a los 65 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la B. A. de S. S.

(R. I. P.)

Sus desconsolados: esposa, Filomena Ronchera Roso; hijo, Ricardo; hija política, Esther Oliva; nietos, Ricardo, Rafael y Esther; sobrinos, primos y demás familia, al participar a Ud. y familia tan sensible pérdida, le ruegan le tengan presente en sus oraciones, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

Vinaroz, agosto 1971

# TAURINAS

El domingo pasado se celebró en nuestra Plaza de Toros la anunciada corrida del Arte del Rejoneo, en la actuaron los caballistas Angel y Rafael Peralta, Alvaro Domecq y José Samuel Lupi, que lidiaron reses de Alvaro Domecq que dieron buen juego y colaboraron al éxito de aquéllos. La entrada estuvo regular y la tarde nos repitió la majestuosidad y colorido de la aparición en el ruedo de los rejoneadores, cuadrillas y los hermosos caballos de las respectivas cuadradas, asidas las bridas por servidores vestidos a usanza campera y portuguesa.

Angel Peralta, en el primero de la tarde, oyó aplausos en rejones, banderillas y clavando dos rosas. Preciso de cinco rejones para matar, lo que enfió un tanto su labor y hubo división de opiniones.

Su hermano Rafael se lució en rejones, clavando banderillas a dos manos, un gran par de las cortas y la rosa, aguantando mucho. Un rejón de muerte y el toro cayó para la puntilla. Se le concedió una oreja y dio triunfal vuelta al ruedo.

Alvaro Domecq estuvo muy torero a caballo, jugando con el toro al clavar rejones y banderillas, un par a dos manos y otro de las cortas. Había brindado a la Reina de las Fiestas y remató su brillante actuación con un rejón en todo lo alto que le mereció las dos orejas y el rabo de su enemigo y dio la vuelta al ruedo.

José Samuel Lupi gustó como caballista. Clavó cuatro rejones de

adorno, y brindó a don Alvaro Domecq, padre, que ocupaba un burladero. Se lució en banderillas, especialmente en un par de las cortas, encerrado en tablas. Mató de un rejón del que fue apuntillado el toro. Con las dos orejas, dio la vuelta al ruedo.

Los hermanos Peralta, al alimón, en el quinto de la tarde, estuvieron muy bien como caballistas y clavando rejones y banderillas a dos manos. Rafael clavó una rosa y Angel tres. Con un rejón se deshicieron de su enemigo que cayó para la puntilla. Cortaron las dos orejas y dieron vuelta al anillo entre aplausos.

El último de la tarde lo torearon al

alimón Domecq y Lupi, ambos muy aplaudidos en rejones de adorno, banderillas y un par cada uno de las cortas exponiendo mucho. Clavó Lupi un rejón de muerte y el toro fue, luego, apuntillado. Las dos orejas y vuelta al ruedo fue el premio a su magnífica labor.

Otra buena tarde taurina. Ahora, a esperar el martes próximo, día 24, a las 5'15 de la tarde, en que se dará ese extraordinario cartel que cerrará la temporada: Santiago Martín "El Viti", Manuel Benítez "El Cordobés" y José Luis Parada, que se las entenderán con seis escogidos toros de la prestigiosa ganadería de la Srta. Rocio de la Cámara, de Sevilla. Cartel como para que ello rubrique la espléndida temporada en nuestra Plaza.

INTERINO

## Comisión Económica del Festejo Extraordinario

### «II Cabalgata del Langostino»

RELACION de aportaciones voluntarias efectuadas por los Sres. Industriales, Comerciantes y particulares, con el fin de sufragar los gastos que ocasione dicho festejo extraordinario:

Suma anterior .....	164.000'—	Hrnos. Juan Cervera .....	200'—	D. Benito Querol Pascual .....	250'—
D. Manuel Miralles Vidal .....	200'—	D. Joaquín Subirats Forner .....	200'—	D. Antonio Chaler Chaler .....	200'—
D. Pascual Fontanet Gombau .....	300'—	D. Vicente Ferrer Garcés .....	300'—	D. <sup>a</sup> Florencia Guillén Ricol .....	200'—
D. <sup>a</sup> Rosa Forner Miralles .....	100'—	D. Juan Coma Pallarés .....	100'—	D. <sup>a</sup> Adoración Ripollés Virgos .....	200'—
D. Juan Canicio Albacar .....	600'—	D. José Miravete Simó .....	200'—	Coca - Cola .....	1.500'—
D. Juan Brusca Esteve .....	200'—	D. Manuel Bengochea Maiz .....	200'—	D. Cándido Aparicio Mestre .....	250'—
D. Juan A. Serret Adell .....	300'—	D. Salvador Pascual Prats .....	300'—	D. Alfonso Arnau Segura .....	200'—
D. Julián Guimerá Beltrán .....	200'—	D. Vicente Miralles Torrén .....	100'—	D. <sup>a</sup> María Ferré Cardona .....	150'—
D. Guillermo Guimerá Beltrán .....	1.000'—	D. Julián Sanz Sanz .....	400'—	D. <sup>a</sup> Carmen Guarch Roca .....	100'—
D. Agustín Valanzuela Zaragoza .....	100'—	D. José Torres Suara .....	700'—	D. Alejandro Puchal Gombau .....	1.000'—
D. <sup>a</sup> Pilar García Pablo .....	100'—	D. José Griñó y D. Sebastián Bas .....	1.000'—	Suma y sigue .....	176.150'—
D. <sup>a</sup> Agueda Fabregat Camañes .....	400'—	D. Sebastián Torres Caballer .....	300'—	Saldo existente procedente del sobran-	
D. Joaquín Segura Llopis .....	200'—	D. <sup>a</sup> Adela Huerta Miralles .....	100'—	te Cabalgata año 1970 .....	79.382'—
D. <sup>a</sup> Josefa Segura Llopis .....	200'—	D. <sup>a</sup> Pilar Loras Gil .....	200'—	Suma y sigue .....	255.532'—
D. <sup>a</sup> Paulina Valls Avila .....	100'—	D. Vasco Inocenti .....	300'—		
D. Cristóbal Roca Ribera .....	200'—	D. <sup>a</sup> Teresa Roda Vidal .....	100'—		



PRIMER ANIVERSARIO DE

# PILAR ROMEU CALATAYUD

Que falleció el día 22 de agosto de 1970, a los 79 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la B. A. de S. S.

( R . I . P . )

Sus desconsolados: esposo, Santiago Macip Sola; hijos, Angeles y Santiago; hijos políticos, nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia y Victoria Arnau, al participar a Ud. y familia tan sensible pérdida, le ruegan la asistencia a la misa que se celebrará por el eterno descanso de su alma, el día 22, a las 8 de la mañana, en la Iglesia Arciprestal.

# DEPORTES

## Fútbol

Escribe: GOL-KIK

### Vinaroz, 2 - Tortosa, 2

Mucha gente acudió al Cervol, ávida de ver al equipo en cuyas filas se alineaban los nuevos jugadores. Muchos forasteros también, especialmente de Tortosa, acompañando a su equipo titular, y numerosos turistas de los que pasan temporada en nuestra ciudad. Césped bien cuidado y la tribuna cubierta en su total longitud, para que el marco y el ambiente del partido fueran de gala. Antes de comenzar el juego, ambos capitanes y el árbitro saludaron a la Reina de las Fiestas que lanzó el saque de honor entre los aplausos del público.

Hasta aquí los preliminares que presagiaban un partido entretenido y que cumpliera la doble finalidad de espectáculo dentro de las fiestas del Langostino y de preparación de ambos contendientes con vistas a la temporada próxima. Después... Es siempre desagradable escribir crónicas de encuentros en los que se producen incidentes que no debieran darse en nuestros campos de fútbol. En la tarde del sábado pasado sufrimos un espectáculo deprimente.

Llegamos al descanso con el resultado de un claro 2 a 0 favorable al Vinaroz. El primer tanto conseguido por Echave al ejecutarse un tiro indirecto, a los 20 minutos. El segundo, un minuto después, por Petit que remató una preciosa jugada en la que intervinieron Campos, León y Plaza. El Tortosa acusó el golpe y su contrariedad quedó patente. Se reanudó el juego y el segundo tiempo señaló la aparición de unas brusquedades subterráneas de las que el defensa central visitante ya había dado señal, oponiéndose a la nobleza de León, en el primer periodo, sin que el árbitro atinara en acabarlo. La cosa pasó a mayores tras la anulación de un tanto conseguido por el Tortosa. Ya, después, hubo de todo menos fútbol. Los incidentes frecuentísimos llegaron hasta la agresión, a puñetazo descarado, de la que fue objeto Argimiro. Entonces, suspensión momentánea del juego, discusiones violentas, aparición de la fuerza pública en el terreno de juego, expulsión de dos jugadores del Tortosa... Por fin, siguió el encuentro y, hasta que acabó, lo que hemos dicho antes: hubo de todo, menos fútbol. Logró empatar el Tortosa a dos tantos. Pero ese empate fue lo de menos para nuestro criterio. No tiene explicación lógica que se produzcan los hechos tal y como comentamos, en un partido amistoso sin otra trascendencia que un entrenamiento más. Es, para nosotros, increíble, que jugadores pertenecientes a Tercera División incurran en brusquedades y marrullerías, en un partido en que nada va ni viene, como lo hicieron los tortosinos, especialmente su central Sintés y el lateral Vavá. Después Llopis agrediendo a Argimiro; Juan Manuel, ofendiendo a espectadores, al retirarse a los vestuarios, al igual que Celestino. Si hubiéramos de señalar culpable de todo esto, lo encontraríamos en el árbitro, Sr. Mansilla, que no supo encauzar desde el primer conato de violencia, un partido que nunca debió acabar tal y como se desarrolló. El espectáculo presenciado lamentabilísimo. Como para desear que si, los partidos amistosos han de terminar en eso, mejor será desterrarlos y que nunca más aparezcan en nuestro terreno. Aparte el aburrimiento y la desazón que producen en el espectador sensato, incitan al nerviosismo a quienes lo son menos y ponen el peligro de caer en otra clase de incidentes de los que no debieran darse nunca. Francamente desagradable cuanto presenciamos en este partido "amistoso".

Vimos al Tortosa, aparte lo comentado, mejor preparado que la temporada pasada. Tiene conjunto capaz y con fútbol de mucha fuerza, sin que, al decir esto, nos refiramos a la violencia de algunos de sus jugadores. Se dejaron sorprender por algunas jugadas del Vinaroz, en el primer tiempo que le valieron la ventaja de dos tantos y ello, como hemos dicho al principio, no supieron admitirlo deportivamente.

El Vinaroz, aparte algunos aspectos de la primera parte en los que vimos trenzar el juego espectacular y prácticamente, no hizo el partido que puede esperarse de los hombres que lo integran. La defensa estuvo mal, sin lograr el sitio ninguno de sus componentes. En el centro del campo tampoco hubo el mando necesario; y en la vanguardia notamos falta de cohesión entre sus componentes de los que en Argimiro apreciamos, todavía, esa inútil retención de la pelota tras los dos primeros regates al defensa oponente y que, al pretender abusar de su paciencia, dan ocasión a la tarascada que recibe nuestro extremo y malogran el centro que debió enviar mucho antes cuando está en inmejorable ocasión de hacerlo. Es una pena que el muchacho no se dé cuenta de ello y procure corregir este defecto que va a acarrearle molestias innecesarias.

Estamos en los comienzos de temporada cuando todavía no ha podido alcanzarse la verdadera y precisa cohesión en los jugadores. Es preciso el ensamblaje de líneas que ha de lograrse a medida que rueda la bola en unos cuantos partidos. Hasta que ello se produzca y, en su consecuencia, el tino del entrenador, Sr. Goterris, pueda tener los conocimientos precisos de todos sus hombres, no puede enjuiciarse la labor del conjunto de manera concreta y definitiva. El paréntesis veraniego, la inclusión de nuevos elementos y tácticas y la falta de partidos para lograr aquella cohesión de la que hablábamos, merecen un amplio margen a la confianza de los aficionados. Vemos elementos para lograr un conjunto potente y eficaz. Demos, pues, tiempo a esta preparación sin que caigamos en un desfallecimiento prematuro por lo que podamos haber visto en esos dos primeros partidos que catalogamos como de pruebas y toma de contacto. Todo se andará, si Dios quiere, pues base hay y creemos que suficiente, como para lograr el equipo que todos soñamos. Tiempo habrá para enjuiciar con verdadero fundamento, la labor futura de nuestros jugadores. Ahora, a alentarles siempre, como a su preparador, para una puesta a punto que cumpla sus deseos y los de la afición que les sigue.

Arbitró el Sr. Mansilla.

Por el TORTOSA jugaron: Alapont; Curto, Sintés, Vavá; Juan Manuel, Llopis; Ferrando, Torres, Franco, Pantoja y Celestino.

Por el VINARAZ: Ortiz; Diago, Emilio, Barberá; Carmona, Campos; Argimiro, León, Echave, Petit y Plaza.

Mañana nos visitará en el Cervol el Calvo Sotelo, de Andorra (Teruel). Un partido más, amistoso, que ha de servir de banco de prueba para el Vinaroz. Que no falte a los nuestros la presencia de los aficionados en cantidad masiva, para que les sirva de apoyo en su quehacer ante este otro equipo de Tercera División. Que el partido se desarrolle dentro de los justos cauces deportivos y que tengamos mejor suerte en el señor del pito que se encargue de dirigir el encuentro.

## Natación

El pasado domingo se disputó la travesía Peñíscola-Benicarló. Como el pasado año el estado del mar perjudicó mucho a los participantes, que tuvieron un ligero viento de cara desde la salida hasta la llegada a la meta.

Triunfó Esteban Montía, del C. D. Horta; sus 18'30" en 1.500 m. le situaban en claro favorito, un gran nadador internacional del equipo de water-polo nacional. Nada más tomar la salida se situó en cabeza, que ya no perdería, le seguían el tragamillas alicantino Luis Asensi, el ex campeón regional Martínez Urios de Aspe, los jóvenes fondistas del F. C. Valencia, Eduardo de la Asunción y Jesús García, y el vinarocense Manuel Cabanes; más atrás algunos más, entre ellos un inglés y el también vinarocense Ramón Pauner.

A mitad de la prueba la situación era exactamente igual como terminaron el pasado año, por lo que presumíamos que ya estaba decidida, pero nos equivocamos, en segundo lugar continuaba, desde la salida, Martínez Urios y a unos cincuenta metros Cabanes, detrás de éste y a unos cien metros Asensi y los dos jóvenes del F. C. Valencia, tratando de reducir diferencias.

Cabanes, logró dar alcance y rebasar a Martínez-Urios y guiado desde un bote por quien escribe estas líneas, mantener la distancia que le separaba del tercio que le iba a la zaga.

Los tiempos logrados por los cinco primeros fueron de 2 h 25", hasta casi las tres horas, el último alrededor de cuatro horas. La clasificación quedó establecida como sigue:

1.º Esteban Montía, U. D. Horta. 2.º Manuel Cabanes, E. D. Vinaroz (Muebles Palau). 3.º Luis Asensi, C. R. Alicante. 4.º Jesús García, C. F. Valencia. 5.º Eduardo de la Asunción, C. F. Valencia. 6.º T. Martínez Urios, C. N. Delfín. 7.º Richard Sidney, Inglaterra. 8.º Ramón Pauner, E. D. Vinaroz (Muebles Palau). 9.º Lorenzo Martí, U. D. Horta. 10.º Rafael de la Rosa, U. D. Horta. 11.º Juan Remolina, Benicarló (Muebles Palau). 12.º Benito Ballester, Benicarló (Muebles Palau). 13.º Segundo Castelló, U. D. Sueca. 14.º Felipe Prats, C. D. Amposta.

—oOo—

Mañana se celebra la IV Bajada del

Ebro (15'500 Km.), en la que participarán Cabanes y Pauner; para esta prueba hay inscritos nueve nadadores ingleses, desconocemos la categoría de ellos, pero creemos que Cabanes estará entre los primeros.

A. FIGUEREDO

## Piragüismo

### III TROFEO DEL LANGOSTINO DE PIRAGÜISMO

El pasado domingo las tranquilas aguas de nuestro puerto fueron testigos de excepción del III TROFEO DEL LANGOSTINO DE PIRAGÜISMO, el cual alcanzó un rotundo éxito, pues entre las cinco pruebas celebradas participaron un total de 32 palistas. Un rotundo éxito alcanzó la pareja local Quesada-Albiol que consiguieron el primer puesto en la prueba de K-2; así como el segundo lugar de Quesada en K-1 Juveniles. Pero si estos éxitos lo son por la clasificación alcanzada, también representa un éxito la participación de la primera palista local, en la historia del Piragüismo local, ella es Josefa Forner, que si bien no ganó en su categoría, hizo un gran papel vistas las rivales que tuvo.

CLASIFICACIONES: 500 m. K-1 Infantiles: 1.º Vicente Prades, 2'39". 2.º Juan A. Pla, 2'47". 3.º Ricardo Caro, 3'16". — 500 m. K-1 Cadetes: 1.º Juan Sacedón, 2'6". 2.º Joaquín Sánchez, 2'18". 3.º Sebastián Pla, 2'19". — 500 m. K-1 Juveniles: 1.º José Jachés, 2'28". 2.º SEBASTIAN QUESADA, 2'37". 3.º Benjamín Reverter, 3'22". — 500 m. Damas: 1.ª Isabel García, 3'4". 2.ª Rosa Agost, 3'12". 3.ª Enriqueta Pavón, 3'12" 5/10. 4.ª Marisa Zaera, 3'18". 5.ª JOSEFA FORNER, 3'26". — 500 m. K-2 Absolutos: 1.º ALBIOL-QUESADA, 2'10". 2.º Reverter-Pachés, 2'20". 3.º Pla-Prades, 2'21".

Los palistas participantes en este III TROFEO DEL LANGOSTINO DE PIRAGÜISMO pertenecen a los equipos Club Náutico Castellón y O. J. E. VINARAZ. La organización, perfecta, corrió a cargo de la Delegación Local de la Juventud.

## Dins del port

### Liceo Quijote

JARDIN DE INFANCIA

(Parvulario)

★ EDUCACION GENERAL BASICA

San Francisco, 53

Teléfono 378

VINARAZ

HOBBY - BAR (BOLERA)

Avda. Castellón

Pda. Capsaes

# Automóviles EUROPA

VINARÓZ

★  
BOLSA DEL AUTOMOVIL

## COCHES OCASION

D. K. W. Cbi. I F-1.000-D  
D. K. W. Cbi. I F-1.000-L  
Furgón Mercedes Benz  
Renault 4 F  
Simca 1.000 N  
Simca 1.000 GL  
Seat 600 D

## VEHICULOS NUEVOS

D. K. W.  
Mercedes Benz  
Seat 1.800 D  
Simca  
Dodge 3.700

INFORMES Y VENTA: COLONIA EUROPA - Tel. 427 - VINARÓZ

HOBBY - BAR (BOLERA)

Avda. Castellón

Pda. Capsaes

## JOSE TORRES SUARA (SIDE CO)

Almacén de hierros - Vigas - Caballos  
Tuberías - Jácenas - Varillas - Estribos  
Elaborados a máquina - Perfiles y tubos  
para ventanales y puertas

Puente, 85 - Teléfono 381

VINARÓZ

## LANCASTER

y su concesionario oficial

## Perfumería Yolanda

Plaza Jovellar, 8  
Tel. 315

le estimarían la atención de su visita

Del 16 al 28 de agosto de 1971

para poderle presentar los más modernos tratamientos que sirven directamente a la piel de acuerdo con las exigencias de la psicología y actividad de nuestro tiempo.

Será atendida por la Estheticienne-Consejera  
Srta. LYDIA FARGUELL

## Hotel ROCA

Ctra. Valencia - Barcelona,  
Km. 143 ★ Teléfono 136  
VINARÓZ

Abierto todo el año

## MARIA ROSA *estética y belleza femenina*



Estheticienne Diplomada

Limpieza de cutis  
Tratamiento de acné  
Maquillaje  
Manicura  
Depilación definitiva y a la cera  
Tratamiento especial para las arrugas

Calle del Pilar, 77, 2.º ★ Teléfono 481 ★ VINARÓZ  
POR FAVOR RESERVE HORA CON ANTELACION

ALQUILO Vivienda o Negocio

Avda. de Colón, 31 - Planta baja

RAZON: 30

# ARNAU

Les ofrece en Mercado Municipal, casilla núm. 24:

- Huevos en todos sus gramajes
- Conejos
- Pollos

★ Si quiere calidad  
visítenos y podrá  
convencerse.

— ARNAU - Tel. 637 —

20 años de experiencia dedicados a la producción  
de huevos.

## Obdulio Balanzá Fábregas

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
COMPRAVENTA DE TODA CLASE DE FINCAS

PRESTAMOS

Santa Magdalena, 39, 3.º

VINARÓZ

Teléfonos 526 y 139

## Dins del port

Automóviles VINARÓZ SEAT FIAT  
En su servicio oficial

Le ofrece a Usted:

- Venta de todos los modelos SEAT
- Financiación FISEAT
- Venta de Automóviles usados
- Accesorios y recambios SEAT
- Servicio de asistencia técnica
- Servicio completo de taller
- Lavado y engrase
- Servicio de grúa-remolque
- Taller de plancha y pintura

Automóviles VINARÓZ

San Francisco, 88

Teléfonos 441 y 76

VINARÓZ